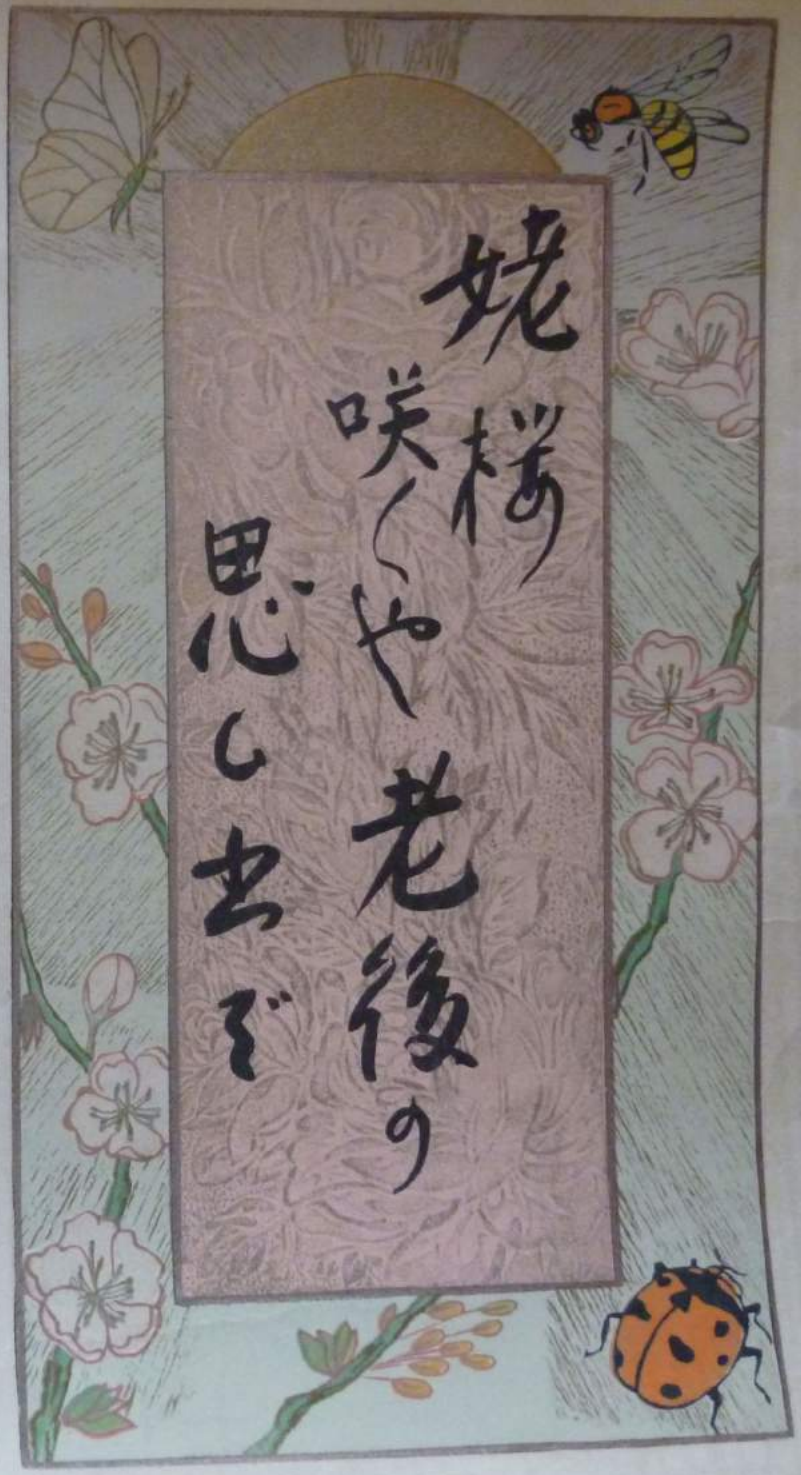
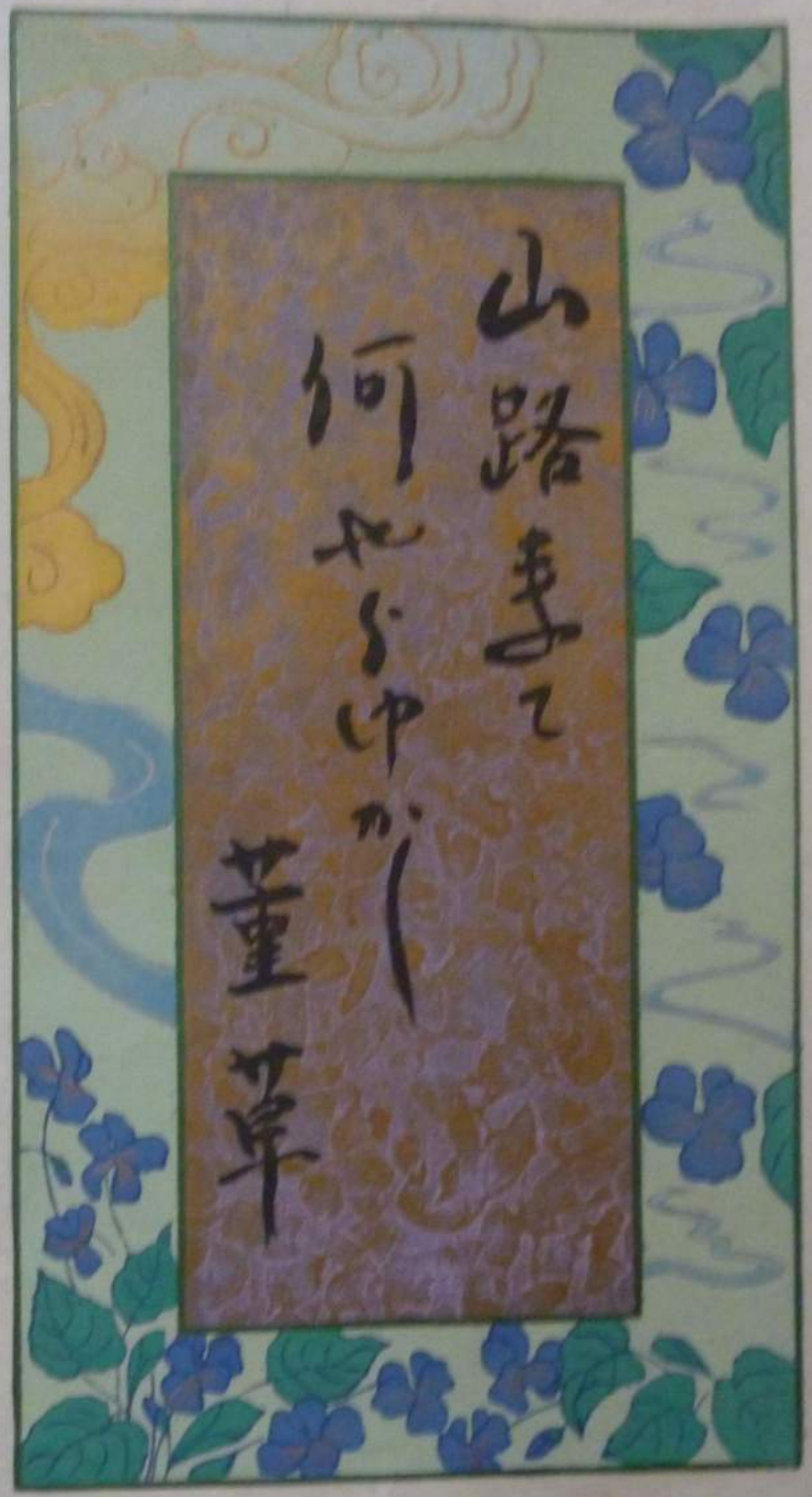
Ciliegi
afilli
in fiore:
del passato
reminiscenze


姥桜
咲くや老後の
思い出で

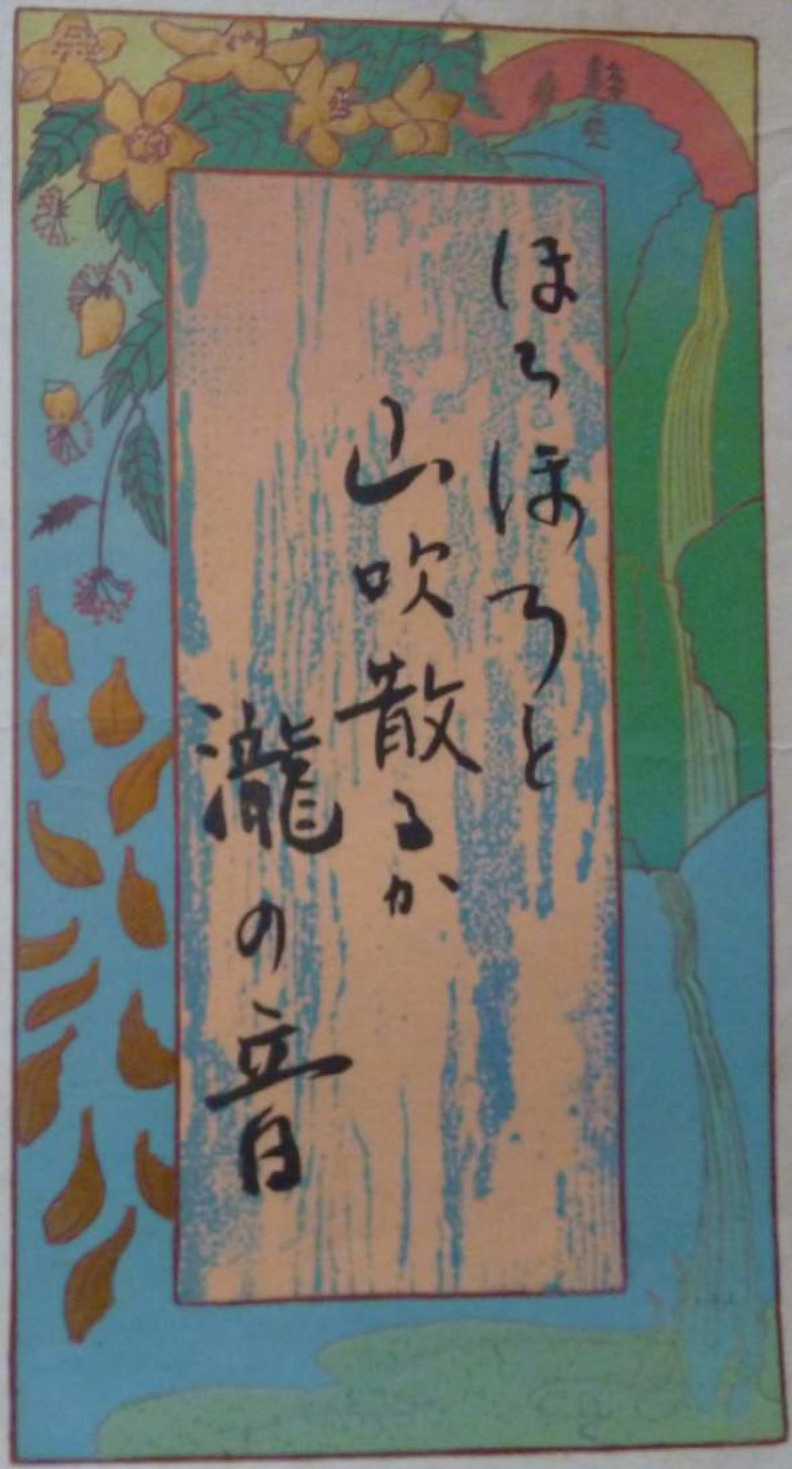


sul
sentiero
mattino
rinfresco
di
rugiada
un cespo
di viole

山路来て
何やらゆかし
菫草

Lyuntro

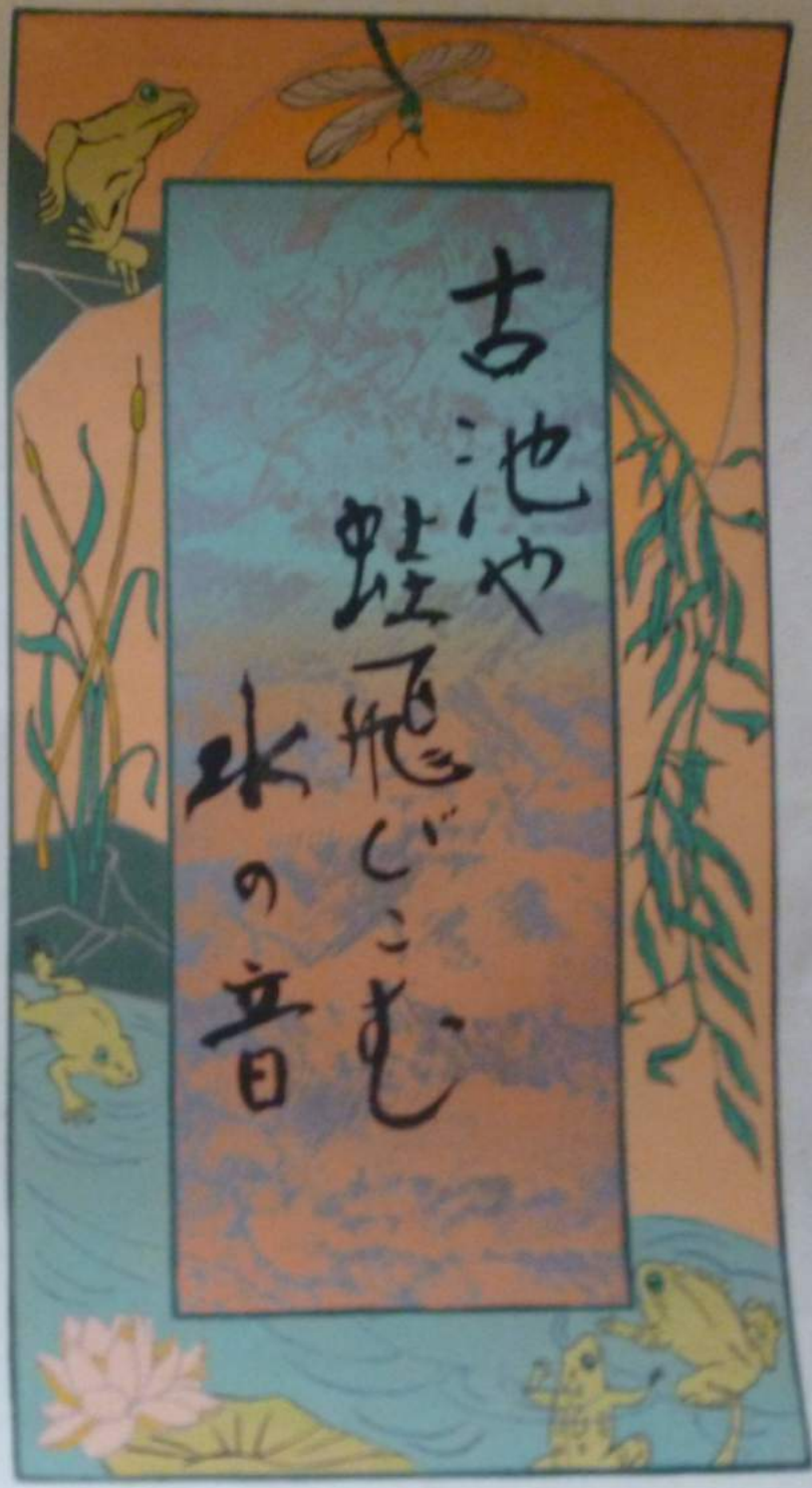
Petalo a petalo
cadrà la kerria
e scroscia
una cascata


ほろほろと
山吹散るか
滝の音

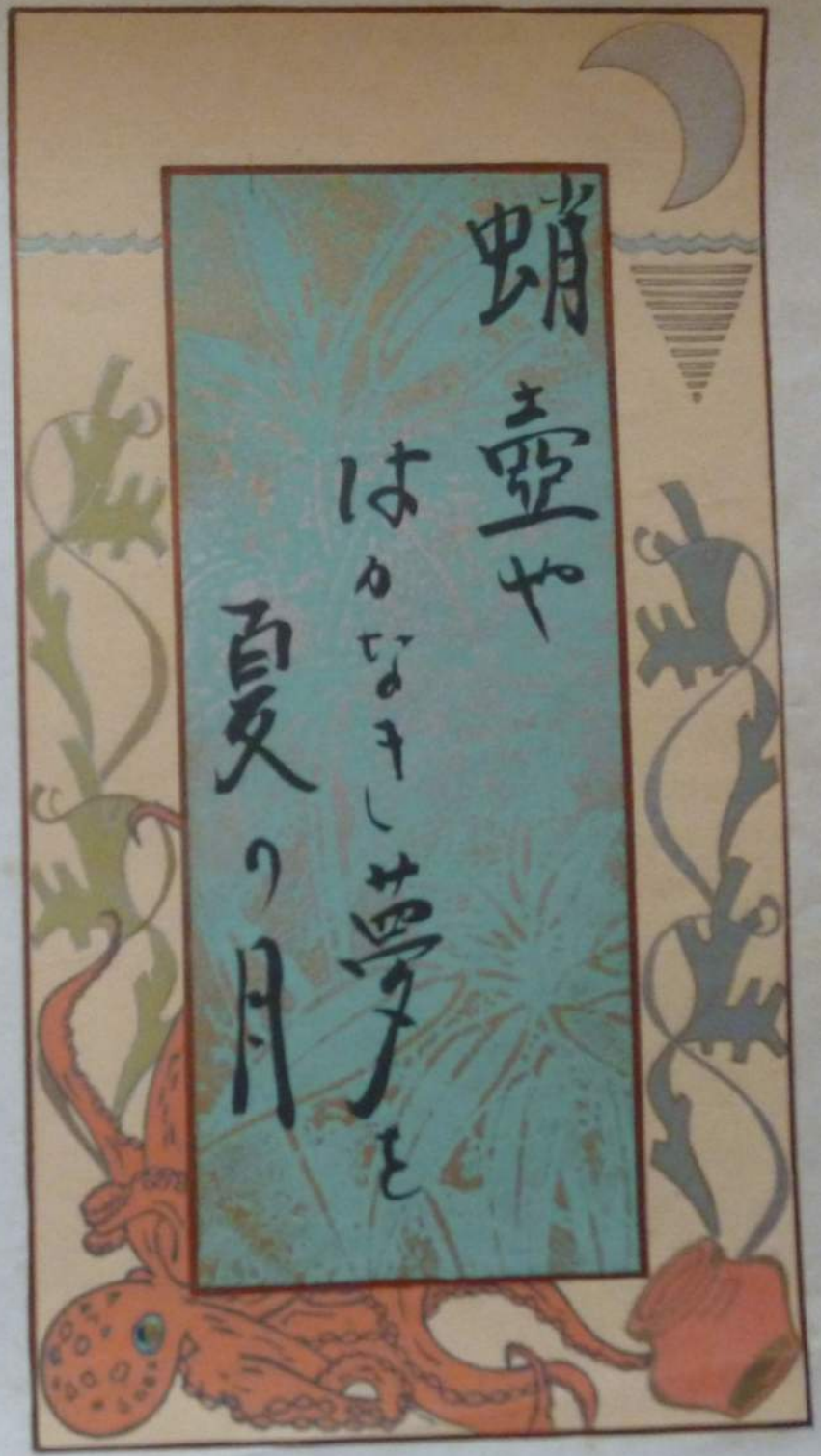
Quale
silenzio !
Affonda
nelle rocce
il frinir
delle cicale.

閑さや
岩にしみ入る
蝉の声

Oh
vecchio stagno!
Ti si tuffa
una rana,
il suon
dell'acqua


古池や
蛙飛びこむ
水の音

Vaso
per polpi,
un effimero
sogno
sotto la luna
estiva


蛸壺や
はかなき夢を
夏の月

SUL RAMO
SPOGLIO
UN CORVO
SI È POSATO
TRAMONTO
D'AUTUNNO

道の辺の
木槿は馬に
食はれけり